

**Umowa NR .....**

zawarta dnia ..... w Warszawie pomiędzy:

1. **Polską Wytwornią Papierów Wartościowych S.A.** z siedzibą w Warszawie przy ul. Sanguski 1, 00-222 Warszawa jako dostawcą, wpisaną w rejestrze przedsiębiorców pod numerem KRS 0000062594 przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego o kapitale zakładowym i wpłaconym w wysokości 130 650 380 złotych oraz posiadającą nr NIP:525-000-10-90, REGON: 011836796, reprezentowaną przez:

**Tadeusza Wachowskiego** – Dyrektora Pionu Produkcji Dokumentów, na podstawie pełnomocnictwa OP-003-113/19, z dnia 10 maja 2019r.

zwaną dalej „**PWPW S.A.**”

a

2. **Województwem Śląskim**  
mającym swoją siedzibę: ul. Ligonia 46, 40-037 Katowice  
NIP: 954-277-00-64  
reprezentowanym przez:

1) .....

2) .....

zwanym dalej „**zamawiającym**”

łącznie zwani dalej „Stronami”

**§ 1**

**Przedmiot umowy**

1. Przedmiotem niniejszej Umowy jest zobowiązanie i upoważnienie PWPW S.A. do przekazania w imieniu Marszałka Województwa spersonalizowanych zaświadczeń ADR kierowcom, w terminie 7 dni od daty złożenia egzaminu z wynikiem pozytywnym kończącym kurs ADR.
2. Spersonalizowane zaświadczenia ADR są przekazane kierowcom w dniu, w którym PWPW S.A. nadała je w polskiej placówce pocztowej zgodnie z art. 57 § 5 pkt 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz.U. z 2018 r. poz. 2096) oraz art. 23 ust. 3 ustawy z dnia 19 sierpnia 2011r. o przewozie towarów niebezpiecznych (t.j. Dz.U. z 2019 r. poz. 382).
3. Na podstawie art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o

ochronie danych), Marszałek Województwa powierza PWPW S.A. przetwarzanie danych osobowych w celu i zakresie niezbędnym do realizacji przedmiotu niniejszej umowy. Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych stanowi Załącznik nr 1 do niniejszej umowy.

## **§ 2**

### **Zasady przekazywania zaświadczeń ADR kierowcy**

1. PWPW S.A. zobowiązuje się przekazać spersonalizowane blankiety zaświadczeń ADR kierowcom w terminie, o którym mowa w art. 23 ust. 3 Ustawy z dnia 19 sierpnia 2011 r. „o przewozie towarów niebezpiecznych” pod warunkiem, że Marszałek Województwa dostarczy dane kierowców do PWPW S.A. na formularzu zgłoszeniowym w systemie informatycznym ADR, nie później niż trzeciego dnia od dnia przeprowadzenia egzaminu ADR. Za dzień dostarczenia danych uważa się przesłanie formularza zgłoszeniowego w danym dniu do godz. 12:00. Formularz zgłoszeniowy złożony po godz. 12:00 uważa się za dane przesłane w dniu następnym.
2. PWPW S.A. zobowiązuje się przekazać spersonalizowane blankiety zaświadczeń ADR kierowcom na wskazane przez Marszałka Województwa adresy na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej – z zastrzeżeniem, że za datę przekazania spersonalizowanych blankietów zaświadczeń ADR kierowcom uznaje się dzień, w którym PWPW S.A. nadała je w polskiej placówce pocztowej.
3. Spersonalizowane blankiety zaświadczeń ADR przekazywane będą w imieniu Marszałka Województwa przez PWPW S.A., za pośrednictwem usług pocztowych, za potwierdzeniem odbioru na adresy wskazane przez Województwo.
4. W przypadku kiedy Marszałek Województwa wskaże w formularzu zgłoszeniowym adres przekazania spersonalizowanych blankietów ADR kierowcom, PWPW S.A. nie ponosi odpowiedzialności za wady spowodowane błędnym wprowadzeniem danych adresowych do formularza zgłoszeniowego.
5. W przypadku, kiedy Marszałek Województwa wskaże w formularzu zgłoszeniowym adres kierowcy a spersonalizowane blankiety zaświadczeń ADR nie zostaną odebrane przez adresata i nastąpi ich zwrot do PWPW S.A., wtedy PWPW S.A. prześle spersonalizowane blankiety zaświadczeń ADR do lokalizacji Marszałka Województwa na koszt Marszałka Województwa.

## **§ 3**

### **Wynagrodzenie i warunki płatności**

1. Wynagrodzenie z tytułu przekazania przez PWPW S.A. w imieniu Marszałka Województwa kierowcom spersonalizowanych blankietów zaświadczeń ADR, wynosi za 1 szt. - 7,50 zł (słownie: siedem złotych 50/100) netto.
2. Cena przekazania spersonalizowanego blankietu zaświadczeń ADR zawiera koszty opakowań i transportu do lokalizacji wskazanej w formularzu zgłoszeniowym.
3. Koszty związane ze zwrotem spersonalizowanego blankietu zaświadczenia ADR do Polskiej Wytwórni Papierów Wartościowych S.A. określone w § 2 ust.5 wynoszą 12 zł (słownie: dwanaście złotych) netto.
4. Do cen netto, o których mowa w niniejszym paragrafie doliczony zostanie podatek VAT według stawek obowiązujących na terenie Rzeczypospolitej Polskiej w dniu wystawienia faktury.
5. Podstawę płatności wynagrodzenia z tytułu realizacji przedmiotu Umowy stanowią faktury.
6. Płatności będą dokonywane przez Zamawiającego przelewem bankowym na konto PWPW S.A. wskazane na fakturze, w terminie 14 dni od dnia doręczenia Zamawiającemu faktury..
7. Zamawiającym jest: Województwo Śląskie, ul. Ligonía 46, 40-037 Katowice  
NIP: 954-277-00-64  
Płatnikiem jest: Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego, ul. Ligonía 46, 40-037 Katowice
8. Datą zapłaty jest data wpływu środków pieniężnych na rachunek PWPW S.A.

9. PWPW S.A. ma prawo żądać odsetek ustawowych za każdy dzień opóźnienia zapłaty faktury.
10. Płatności, o których mowa w pkt. 6 finansowane będą w całości ze środków budżetu państwa otrzymanych przez Zamawiającego w formie dotacji celowej w kwocie 30 000 zł (słownie: trzydzieści tysięcy złotych).
11. W przypadku, gdy Zamawiającemu nie zostaną przekazane środki finansowe z budżetu państwa, co za skutkuje niedokonaniem w terminie płatności, o której mowa w pkt. 6, płatność zostanie dokonana niezwłocznie po uzyskaniu środków z budżetu państwa w formie dotacji celowej.
12. W przypadku naliczenia przez PWPW S.A. odsetek z tytułu nieterminowej zapłaty faktury zostaną one uregulowane przez Zamawiającego po otrzymaniu środków na ten cel z budżetu państwa.

#### **§4**

##### **Poufność**

1. Strony zobowiązują się zachować w tajemnicy informacje poufne oraz powstrzymać się od używania tych informacji do celów innych niż te, dla których zostały one pierwotnie przekazane, z zastrzeżeniem ust. 3.
2. Przez Informację Poufną Strony uznają wszelkie nieujawnione do wiadomości publicznej informacje techniczne, technologiczne, handlowe, finansowe, organizacyjne lub inne stanowiące cenne informacje Strony ujawniającej i które można uznać za informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa (w rozumieniu ustawy z dnia 16 kwietnia 1993r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, tj. Dz. U. z 2019 r. poz. 1010) oraz te, które zostały oznaczone przez Stronę ujawniającą jako Informacje Poufne lub w przypadku przekazania ustnego lub wizualnego, które zostały w chwili ujawnienia wskazane jako Informacje Poufne.
3. Zakaz, o którym mowa w ust. 1, nie obejmuje ujawnienia informacji poufnych drugiej Strony:
  - 1) w przypadku, gdy obowiązek taki wynika z przepisów prawa, wiążącego Stronę ujawniającą informację poufną, wykonalnego prawomocnego orzeczenia sądu lub decyzji innego uprawnionego organu. W takim przypadku, Strona zobowiązana do ujawnienia informacji poufnej niezwłocznie powiadomi o tym drugą Stronę na piśmie (takie powiadomienie w miarę możliwości powinno nastąpić przed ujawnieniem informacji poufnej albo niezwłocznie po takim ujawnieniu),
  - 2) względem doradców prawnych, finansowych, biznesowych, biegłych rewidentów, księgowych i innych doradców Stron, a także ich podwykonawców i konsultantów, którzy podlegają obowiązkowi zachowania poufności,
  - 3) w związku ze sporem, rozbieżnością lub postępowaniem sądowym pomiędzy Stronami, obejmującym informacje poufne – przy czym Strona ujawniająca podejmie działania w celu ograniczenia zakresu ujawnienia informacji poufnych do celów związanych z takim postępowaniem lub
  - 4) w zakresie, w jakim będzie to konieczne dla wykonania Umowy i dopełnienia przewidzianych w niej czynności, w szczególności dla uzyskania wymaganych zgód i zezwoleń lub dokonania czynności przed sądami lub organami administracji.
4. Zobowiązania i zastrzeżenie poufności, o których mowa w niniejszym punkcie będą obowiązywać w trakcie obowiązywania Umowy i w każdym czasie po jej rozwiązaniu lub wygaśnięciu.

#### **§5**

##### **Odpowiedzialność**

1. Odpowiedzialność odszkodowawcza Stron z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązań umownych jest ograniczona wyłącznie do szkód bezpośrednich, z wyłączeniem utraconych korzyści.

2. Strony Umowy nie są odpowiedzialne za jakiegokolwiek naruszenie obowiązków wynikających z Umowy, jeśli jest to wynikiem działań siły wyższej. Okoliczności siły wyższej rozumiane są jako wszelkie nadzwyczajne zdarzenia o charakterze zewnętrznym, niemożliwe do przewidzenia, takie jak katastrofy, pożary, powodzie, wybuchy, niepokoje społeczne, działania wojenne, akty władzy państwowej, które w części lub w całości uniemożliwiają wykonanie zobowiązań zawartych w Umowie lub utrudniają wykonanie tych zobowiązań na warunkach określonych Umową.
3. W przypadku zadziałania siły wyższej, Strona dotknięta nią informuje natychmiast o tym drugą Stronę, przystępując jednocześnie do rozmów celem ustalenia wspólnego postępowania.
4. W przypadku opóźnienia w dostarczeniu blankietów zaświadczeń ADR, PWPW S.A. zobowiązuje się do zapłaty Zamawiającemu kary umownej w wysokości 5 % iloczynu ceny jednostkowej brutto spersonalizowanego zaświadczenia ADR i ilości niedostarczonych w terminie zaświadczeń ADR, za każdy dzień opóźnienia.
5. Podstawą dokonania zapłaty kar umownych będzie nota księgową, wystawiona przez Zamawiającego.
6. W przypadku poniesienia szkody przekraczającej wysokość kar umownych, o których w ust. 4 Województwo może dochodzić odszkodowania od PWPW S.A. przewyższającego wysokość kar umownych.

## § 6

### Ochrona danych osobowych

1. Każda ze **Stron** informuje, że jest administratorem danych osobowych pracowników drugiej **Strony**, podanych w związku z podpisaniem i wykonywaniem Umowy.
2. Każda ze **Stron** oświadcza, że udostępnione drugiej **Stronie**, w związku z zawarciem Umowy, dane osobowe osób, za pomocą których wykonywana będzie Umowa:
  - a) będą wykorzystane przez tę drugą **Stronę** wyłącznie na potrzeby realizacji Umowy,
  - b) są niezbędne drugiej **Stronie** oraz będą administrowane przez tę drugą **Stronę** adekwatnie do wynikających z Umowy potrzeb i szczególnych zadań odnoszących się do konkretnych funkcji lub stanowisk,
  - c) mogą być przez drugą **Stronę**, po zakończeniu Umowy, administrowane i wykorzystane w celu niezbędnym do ustalenia, dochodzenia lub obrony ewentualnych roszczeń.
3. Każda ze **Stron** przetwarza podane dane osobowe pracowników drugiej **Strony** w celu realizacji umowy. Podstawą prawną przetwarzania danych osobowych jest prawnie usprawiedliwiony cel – kontakt w sprawie wykonania Umowy.
4. Kategorie przetwarzanych danych osobowych obejmują imię i nazwisko, służbowy adres email oraz służbowy numer telefonu. Dane osobowe zostały pozyskane od drugiej **Strony**.
5. Dane osobowe przetwarzane będą przez okres trwania umowy, a po jej zakończeniu przez czas wynikający z obowiązujących przepisów prawa lub do czasu przedawnienia roszczeń.
6. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty świadczące usługi związane z bieżącą działalnością danej **Strony** – na mocy stosownych umów powierzenia przetwarzania danych osobowych oraz przy zapewnieniu stosowania przez ww. podmioty adekwatnych środków technicznych i organizacyjnych zapewniających ochronę danych.
7. Każdej osobie, której dane są przetwarzane, w zakresie wynikającym z przepisów prawa, przysługuje prawo dostępu do swoich danych oraz ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania oraz prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych.
8. W przypadku wątpliwości związanych z przetwarzaniem danych osobowych każda osoba może zwrócić się do danej **Strony** z prośbą o udzielenie informacji. Niezależnie od powyższego, każdemu przysługuje prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego – Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

9. **Strony** są zobowiązane do przekazania informacji, o których mowa powyżej pracownikom **Stron** oraz dodatkowo informacji dotyczących możliwości skontaktowania się w sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych z Inspektorem Ochrony Danych w przypadku jego wyznaczenia.

## § 7

### Inne postanowienia

1. Dla koordynowania realizacji umowy Marszałek Województwa o ustanawia Koordynatora w osobie: Ewa Baucz oraz Marek Gołosz – pracowników Departamentu Komunikacji i Transportu Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego dysponujący telefonicznym numerem: 32 77 40 048 (e-mail: [adr@slaskie.pl](mailto:adr@slaskie.pl)) do kontaktów z Polską Wytwórnią Papierów Wartościowych S.A.
2. Dla koordynowania realizacji umowy Polska Wytwórnia Papierów Wartościowych S.A. ustanawia Koordynatora w osobie: ..... dysponujący telefonicznym numerem: ..... adresem email: ..... do kontaktów z Marszałkiem Województwa.
3. Sposób i zakres powierzenia przetwarzania danych osobowych na potrzeby realizacji niniejszej umowy reguluje załącznik nr 1 stanowiący integralną część Umowy.

## §8

### Czas trwania umowy

1. Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania przez obie Strony, z mocą obowiązującą od dnia 01.01.2020 roku do dnia 15. 11. 2020 roku.
2. Każda ze Stron ma prawo do pisemnego wypowiedzenia umowy z przyczyn niezależnych od Strony, z zachowaniem 3-miesięcznego okresu wypowiedzenia.

## § 9

### Postanowienia Końcowe

1. Do niniejszej Umowy mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego i inne przepisy prawa polskiego.
2. Wszelkie zmiany lub uzupełnienia umowy wymagają, pod rygorem nieważności, formy pisemnej.
3. Nieważność lub niemożność dochodzenia wykonania któregoś z postanowień Umowy nie będzie miała wpływu na ważność, czy możliwość dochodzenia wykonania pozostałych postanowień Umowy. W razie wystąpienia takiej nieważności lub niemożności dochodzenia wykonania, Strony uczynią wszystko co możliwe, aby osiągnąć lub wywołać w sposób zgodny z prawem te same cele lub skutki gospodarcze, które miały być osiągnięte lub wywołane przez postanowienie dotknięte nieważnością lub niemożnością dochodzenia jego wykonania
4. Wszelkie spory powstałe między Województwem, a Polską Wytwórnią Papierów Wartościowych S.A., w związku z wykonaniem niniejszej umowy rozstrzygane będą w drodze negocjacji, a po jej wyczerpaniu, przez sąd powszechny właściwy miejscowo ze względu na siedzibę powoda.
5. Umowa zostaje sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

**PWPW S.A.**

**Województwo**

.....

.....

